

## Category A DUBAI Compliant Plan

فئة أ – يطبق لخطط إمارة دبي

SECTION ONE		القسم الأول
Area of Cover	UAE (Excluding the Emirate of Abu Dhabi & Al Ain Region). Emergency extension to UAE; Home country for IP treatment only (Excluding USA & Canada)	المنطقة الجغرافية المغطاة
Emergency Treatment Outside Area of Cover (Annexure 2)	Covered (Subject to UCR of Asnic Network tariff)	علاج الحالات الطارئة خارج نطاق تغطية ( ارجع الى الملحق الثاني)
Aggregate Limit/Person/Year	150,000	حد المبلغ التأميني/للفرد/بالسنه
Network Selection	Nextcae (IP-RN3, OP-PCP) +Aster hospital Qusais and Mankhool for OP	نوع الشبكة الطبية
Treatment Outside Network (Annexure 2)	Covered	العلاج خارج الشبكة الطبية (ارجع الى الملحق الثاني)
Pre-Existing & Chronic Conditions	Covered up to Annul Limit <b>Waiting period waived</b>	الامراض الموجودة سابقاً/الأمراض المزمنة
SECTION TWO		القسم الثاني
In Patient / Day Case Healthcare Benefits <b>Covered subject to Prior Approval or otherwise would not be covered.</b>		تشويم المريض وجراحة اليوم الواحد و الرعاية اليومية.
Room & Board	Shared Room	الغرف
Companion Accommodation (Accommodation of an accompanying person in the same room in cases of critical conditions and as per recommendation of attending physician, subject to prior approval)	Covered- AED 100 per day	اقامة المرافقين تكلفة الإقامة للمرافق في حالات الخطرة وبطلب وتوصيه من الطبيب المعالج تكون خاضعة للموافقة المسبقة
Parental Accommodation (Accommodation charges for one parent to stay with dependent under age 16 during In-Patient Hospitalization)	Covered- AED 100 per day	- رسوم إقامة المرافق للابناء لمن هم تحت سن ال 16 سنه لاحد الوالدين وذلك للحالات التي تتطلب التنويم داخل المستشفى.
Laboratory Investigations	Covered	الفحوصات المخبرية
Other Diagnostic Investigations	Covered	الإجراءات التشخيصية الأخرى
Medications and Drugs	Covered	العقاقير والادوية
Physiotherapy Radiation Therapy, Chemotherapy	Covered	لعلاج الطبيعي، العلاج الإشعاعي، العلاج الكيميائي.
Local Road Ambulance	Covered	سيارة الاسعاف (داخل الإمارات)
Government Hospitals Coverage - Emergency	Covered	العلاج داخل المستشفيات الحكومية
SECTION THREE		القسم الثالث
OUT PATIENT BENEFITS المنافع خارج المستشفى		
Consultation (Evaluation & Management) (Examination, diagnostic and treatment services at clinics and health centers by general practitioners, and specialists)	Covered with 20% co-insurance <b>(Direct access to specialist allowed)</b>	الإستشارة ( للتقييم & المعالجة ) (خدمات الفحص والتشخيص والعلاج في العيادات والمراكز من خلال الاختصاصيون أوالمستشاريين أو الطبيب العام).
Follow up Consultation (Follow ups are exempted from fees if made within a week from the date of first examination)	Covered	مراجعة الطبيب (المراجعة مجانية لنفس المرض والطبيب خلال 7 أيام)
Laboratory Investigations	Covered, 20% Co-Insurance	الفحوصات المخبرية
Other Diagnostic Investigations	Covered, 20% Co-Insurance	الإجراءات التشخيصية الأخرى
Endoscopies (In cases of non-medical emergencies, the insurance company's prior approval is required for endoscopies)	Covered, 20% Co-Insurance	المناظير (للحالات غير الطارئة ، وأن يتم أخذ الموافقة المسبقة من شركة التأمين قبل إجرائها)

This message is marked **Restricted** Do not distribute to third parties without manager approval.

<b>X rays Investigations</b>	Covered, 20% Co-Insurance	الفحوصات الشعاعية
<b>CT Scans</b> (In cases of non-medical emergencies, the insurance company's prior approval is required for CT scans)	Covered, 20% Co-Insurance	الصور المقطعية (للحالات غير الطارئة ، وأن يتم أخذ الموافقة المسبقة لعمل الصورة المقطعية من شركة التأمين قبل إجرائها)
<b>MRI Scans</b> (In cases of non-medical emergencies, the insurance company's prior approval is required for MRI Scans)	Covered, 20% Co-Insurance	صور الرنين المغناطيسي (للحالات غير الطارئة ، وأن يتم أخذ الموافقة المسبقة لعمل صور الرنين المغناطيسي من شركة التأمين قبل إجرائها)
<b>Physiotherapy Sessions</b> (subject to insurance company's prior approval)	Covered, 20% Co-Insurance	العلاج الطبيعي (تخضع لموافقة مسبقة وبحد
<b>Prescribed Medicines and Drugs</b> (subject to insurance company's prior approval for prescriptions which exceed AED 500)	Covered, 20% Co-Insurance Limit AED 3,000/- PP (DHA Formulary Medicines / Generic Medicines Only)	وصفة الأدوية والعقاقير (يتم أخذ الموافقة في حال قد تجاوز مبلغ الوصفة الطبية 500 درهم) .
<b>Surgical Procedures</b>	Covered, 20% Co-Insurance	الجراحات الصغرى
<b>SECTION FOUR</b>	<b>MATERNITY BENEFIT</b> منفعة الولادة والحمل	<b>القسم الرابع</b>
<b>In-Patient Maternity Services:</b> for Delivery where any condition develops, which becomes an emergency, the medically necessary expenses will be covered Maximum up to the Annual aggregate Limit. (Requires Prior approval from the Insurance Company or within 24 hour of emergency treatment (All limits include coinsurance)	<b>10% coinsurance</b> <b>7,000 AED per normal delivery,</b> <b>10,000 AED per C-section</b>	خدمات الولادة داخل المستشفى: في حالة الولادة التي تتطلب المعالجة الفورية (طارئة) والتي تهدد الحياة فسوف يتم شمولها فوراً وبغض النظر عن فترات الانتظار وبحد أقصى السقف السنوي. (مطلوب موافقة مسبقة من قبل شركة التأمين أو خلال 24 من معالجة الحالة الطارئة) (جميع الأسقف متضمنة نسبة التحمل)
<b>New Born Cover:</b> BCG, Hepatitis and neo-natal screening tests. (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia). Coverage of pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy  Covered up to Annual Aggregate Limit.	Covered	<b>تغطية المواليد الجدد:</b> مغطى لمدة 30 يوماً من تاريخ الولادة : يشمل المطاعيم الأساسية عند الولادة وفحوصات المواليد الجدد ويتضمن فحص فينيل كيتوريوريا، هبوط الغدة الدرقية الخلقي، فحوصات الدم المنجلية، تضخم الغدة الكظرية الخلقي) تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الحامل بحيث تقوم بتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثاً لتلك الأثني ولفتره تصل إلى 30 يوماً من تاريخ الولادة. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد مسجل في نهاية المطاف كعضو تابع بموجب عقد شركة التأمين.  وبحد أقصى السقف السنوي
<b>Life threatening congenital conditions</b> (Life- threatening birth defects, deformities and congenital diseases for new born children only.) Covered up to Annual Aggregate Limit.	Covered	الحالات الخلقية المهددة للحياة ( تتضمن التشوهات والاعتلالات المهددة للحياة للمواليد الجدد فقط).  وبحد أقصى السقف السنوي
<b>Out-Patient Maternity Services</b> Accordance with DHA Antenatal Care Protocols (Requires Prior approval from the Insurance Companies)	<b>10% Copay</b> <b>Maximum 8 visits</b>	مراجعات الحمل خارج المستشفى وحيث تتوافق مع النظام المعمول به من قبل هيئة الصحة بدبي. (مطلوب موافقة مسبقة من قبل شركة التأمين)
<b>SECTION FIVE</b>	<b>ADDITIONAL BENEFITS</b> المنافع الإضافية	<b>القسم الخامس</b>
<b>1- Dental Benefit</b>	<b>Not Covered</b>	منفعة الأسنان
<b>2- Optical Benefit:</b>	<b>Not Covered</b>	منفعة النظر

3- <b>Ophthalmologic Treatment &amp; Surgeries</b> Eye diseases treatment and surgeries are covered except services for nearsightedness, farsightedness, astigmatism, cross-eyes and any other treatment related to correction of vision	<b>Covered with 20% Co-Insurance</b>	<b>علاجات وجراحات امراض العيون</b> علاج العين وعلاج العمليات الجراحية مغطاة باستثناء الخدمات لقصر النظر، طول النظر، الاستجماتيزم، الحول و أي معاملة أخرى تتعلق بتصحيح البصر.
4- <b>Repatriation</b>	<b>Covered up to AED 10,000/- on actual on reimbursement basis.</b>	<b>مصاريف نقل الجثمان</b>
5- <b>Vaccines and immunizations</b> -Essential vaccinations and inoculations for newborns and children as stipulated in the DHA's policies and its updates in the assigned facilities from age 0-6 years.	<b>Covered - according to DHA price list on Reimbursement basis only</b>	<b>واللقاحات والمطاعيم:</b> - من عمر يوم حتى عمر 6 سنوات حسب برنامج وزارة الصحة أو اية مطاعيم تقرر من خلال مراكز هيئة صحة دبي
6- <b>Preventive services</b> - : Preventive services as stipulated by DHA to include initially diabetes and Papanicolaou test. *Frequency restricted to: Diabetes: Every 3 years from age 30 High risk individuals annually from age 18 Papanicolaou: Every 3 years for married female	<b>Covered</b>	<b>الخدمات الوقائية</b> - والمنصوص عليها من قبل هيئة الصحة بدبي لتشمل في البداية السكري وفحص عنق الرحم: والتكرار يقتصر على: مرض السكري: من عمر 30 عام من نوع عالي - الخطر مرة كل 3 سنوات ، مرة سنويا من عمر 18 عام ،فحص عنق الرحم: للاناث المتزوجات مرة كل 3 سنوات .
7- <b>Vitamins</b> for Medical Necessity (Deficiency Conditions and maternity)	<b>Covered with 20% Co-Insurance</b>	<b>الفيتامينات</b> مغطاة للضرورة الطبية (حالات النقص و الحمل)
<b>SECTION SIX</b>	<b>OTHER BENEFITS</b> المنافع الأخرى	<b>القسم السادس</b>
<b>Medical emergencies on Hearing and vision aids</b> , and vision correction by surgeries and laser. Emergency treatment to save or alleviate danger to life.	<b>Covered with 20% Co-Insurance</b>	<b>معالجة الحالات الطارئة المتعلقة بالسمع والبصر من خلال الجراحات أو تصحيح البصر بالليزر أو الأجهزة السمع.</b> المعالجة للحاله الطارئة التي تتطلبها لإنقاذ الحياة أو تفادي اية مضاعفات تهدد الحياة .
<b>Accidental damage to teeth &amp; Gum</b> Treatment received in an emergency room in a hospital within 48 hours of incurring accidental damage caused to sound, natural teeth as a result of an accident. Emergency treatment to save or alleviate danger to life.	<b>Covered with 20% Co-Insurance</b>	<b>"التلف العرضي" علاج الأسنان واللثة</b> (العلاج المقدم في غرفة الطوارئ في مستشفى في غضون 48 ساعة من تكبد أضرار عرضية للأسنان الطبيعية السليمة، ونتيجة لحادث) المعالجة الطارئة لغرض المحافظة على الحياة أوإسقرار الحالة
<b>(Cancers &amp; Hepatitis - C):</b> Patient support Program	<b>Covered</b>	<b>مرض السرطان &amp; التهاب الكبد نوع-ج</b> : بحسب برنامج دعم المريض